

Arrest

**nr. 75 319 van 16 februari 2012
in de zaak RvV X / IV**

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Bengalese nationaliteit te zijn, op 3 januari 2012 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 16 december 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij.

Gelet op de beschikking van 1 februari 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 15 februari 2012.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken A. VAN ISACKER.

Gehoord de opmerkingen van advocaat E. VINOIS, die loco advocaat A. HENDRICKX verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché E. MAES, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker die volgens zijn verklaringen België binnenkwam op 4 november 2010, verklaart er zich op 5 november 2010 vluchteling.

1.2. Op 16 december 2011 werd een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen die per aangetekend schrijven op 16 december 2011 naar verzoeker werd gestuurd.

Dit is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaring bent u een Bengaal afkomstig uit Mandouara in Comilla District in Bangladesh. Uw familie is al jaren betrokken in een conflict dat dertig jaar geleden ontstond tussen uw grootvader en zijn jongste broer N. U.. De familie van N. U. is rijk en heeft veel invloed. U volgde lagere school in uw dorp. In 1998 trok u naar Dhaka om te studeren. U was een goed student en alles wees erop dat u ver zou komen in het leven. Daardoor ontstond er jaloezie bij de familie van N. U. ten aanzien van u. Sindsdien wordt u specifiek gevisieerd door de familie van N. U. en probeert men u alle kansen te ontnemen om het te maken in het leven. U studeerde in Dhaka tot 2000 en daarna keerde u terug naar uw dorp omdat uw ouders het geld niet hadden om u langer te laten studeren. In 2002 ging u naar Lakshampur en daarna naar Comilla om daar voor uw bachelor degree te studeren. U hebt dit diploma niet behaald en u bent gestopt met studeren. In 2006 keerde u terug naar Dhaka. Vanaf dan was uw officieel adres in Dhaka gevestigd. U werkte in Dhaka in een reisbureau en als receptionist in een hotel. Op 3 november 2006 was er in Nangolkot een conflict tussen de studentenvereniging van BNP (Bangladesh Nationalist Party) en de studentenvereniging van Awami League. U was op dat moment in Dhaka. Later bleek dat een slachtoffer van die rellen, S., banden had met N. U.. Op vraag van N. U. werd ook uw naam genoemd tussen de verdachten, hoewel u niet eens aanwezig was tijdens die rellen. Sindsdien loopt er een valse rechtszaak tegen u in Bangladesh. In juli 2007 kwam u te weten dat er een arrestatiebevel tegen u liep. Toen u dit te horen kreeg trok u naar de politie om een regeling te treffen. De politie kon u niet helpen. Indien u uw naam van de Charge Sheet wou verwijderd zien moest u veel geld betalen. In de periode die daarop volgde betaalde u de politie op regelmatige basis een som smeergeld om uit de problemen te blijven. Na een tijd kon u dit niet meer aan en besloot u dat u een toekomst wou opbouwen voor uzelf en op 23 september 2010 verliet u Bangladesh. U nam een vlucht in Dhaka en via twee transits, één in India en één in Brussel, kwam u in Zweden terecht. Daarna ondernam u een reis van enkele weken, soms met de auto soms met de trein. Op 5 november 2010 vroeg u asiel aan in België. Ter staving van uw asielrelaas legt u een ideniteitskaart, een brief van de Chairman en een verklaring van uw vader voor.

B. Motivering Het CGVS (Commissariaat-generaal voor Vluchtelingen en Staatlozen) hecht geen geloof aan uw verklaring dat er een valse rechtszaak tegen u loopt in Bangladesh. Enkele verklaringen uit uw relaas zijn bevreemdend en ondermijnen de geloofwaardigheid van uw reëls. **Ten eerste**, verklaart u dat de rechtszaak tot stand kwam op initiatief van het jongste broer van uw grootvader, N. U., in het kader van een familievete die al jaren aansleept (zie gehoorverslag CGVS, p. 5). U verklaart dat S. persoonlijk beïnvloed werd door N. U. om uw naam te noemen in die rechtszaak (zie gehoorverslag CGVS, p. 10). Dit is tegenstrijdig met een eerdere verklaring. Wanneer u gevraagd wordt wanneer N. U. stierf antwoordt u dat hij stierf in 2004 (zie gehoorverslag CGVS, p. 6). Het is onmogelijk dat N. U. S. persoonlijk beïnvloed heeft om klacht tegen u in te dienen gezien de feiten tegen S. zich afspeelden op 3 november 2006 (zie gehoorverslag CGVS, p. 5). **Ten tweede**, is de manier waarop de rechtszaak tot stand kwam volgens uw verklaring weinig geloofwaardig. Het is bevreemdend dat een rijke en invloedrijke familie, die u persoonlijk wilt viseren en aan banden leggen, u via indirecte weg en via een moeilijke constructie, waarin u op papier gemakkelijk uw onschuld kunt aantonen, viseert. Indien deze familie u echt had willen viseren had men om het even welke klacht kunnen indienen tegen u waarin u de hoofdverdachte bent in plaats van een parlamentslid van BNP (Bangladesh Nationalist Party) die de aandacht van u afleidt. **Ten derde**, is het merkwaardig dat u nooit ergens anders bent gaan wonen (zie gehoorverslag CGVS, p. 11) en dat u nooit geprobeerd hebt te stoppen met het betalen van smeergeld (zie gehoorverslag CGVS, p. 11). U baseert zich enkel op vermoedens wanneer u argumenteert waarom u nooit de situatie proberen veranderen hebt (zie gehoorverslag CGVS, p. 11). Het feit dat u nooit iets ondernomen hebt om uw situatie te veranderen, zoals verhuizen of stoppen met betalen, ondermijnt de geloofwaardigheid van uw verklaringen. **Ten vierde**, verklaart u dat uw beschuldiging valt onder artikel 344 van de strafwet in Bangladesh (zie gehoorverslag CGVS, p. 7). Artikel 344 bepaalt de strafmaat voor iemand die iemand anders opsluit voor tien dagen of meer (blauwe map, punt 2). Dit heeft niet te maken met de feiten uit uw verklaringen. U verklaart dat u beschuldigd werd van moordpoging (zie gehoorverslag CGVS, p. 5). Bovendien hebt u weinig kennis over de rechtszaak die tegen u loopt: u weet niet welke officer in charge verantwoordelijk is, u weet niet welke magistrate verantwoordelijk is, u weet niet wie de andere verdachten zijn in de zaak, u weet niet of er nog andere mensen gearresteerd waren en u weet niets over de meest recente ontwikkelingen over de rechtszaak (zie gehoorverslag CGVS, p. 7-8). U verklaart dat u geen recente informatie hebt over de rechtszaak omdat u die informatie kreeg via één van uw neven en hij heeft ondertussen zelf het land verlaten omwille van andere problemen (zie gehoorverslag CGVS, p. 8). U geeft dezelfde reden op wanneer u gevraagd wordt waarom u geen documenten kan neerleggen over uw rechtszaak (zie gehoorverslag CGVS, p. 12). Dit is merkwaardig gezien u een advocaat had in deze zaak (zie gehoorverslag CGVS, p. 11-12). U verklaart dat de politie u geen documenten wou geven en dat het teveel geld kost om dit via

de advocaat te doen (zie gehoorverslag CGVS, p. 12). Dit is merkwaardig gezien de rechtzaakdocumenten gemakkelijk verkrijgbaar zijn tegen een kleine betaling bij de rechtbank (blauwe map, punt 1). De rechtbanken hebben er alle baat bij om die documenten ook effectief af te leveren aangezien advocaten het anders op procedurefouten kunnen spelen. Wanneer u hiermee geconfronteerd wordt verklaart u dat niemand naar de rechtbank kan gaan omdat uw vader te oud is en uw neef het land moest verlaten (zie gehoorverslag CGVS, p. 12). Dat niemand uit uw familie of vriendenkring de moeite wil doen om naar de rechtbank te gaan en het feit dat u weinig interesse toont in de rechtszaak ondermijnt de geloofwaardigheid van uw relaas. Bijgevolg hebt u het CGVS op geen enkele manier te weten overtuigen van uw bewering dat u door de autoriteiten wordt gezocht in Bangladesh. Bijgevolg kan dan ook niet besloten worden dat u op dit ogenblik bij een eventuele terugkeer naar Bangladesh het risico loopt op vervolging zoals bepaald in de Vluchtelingenconventie. Evenmin kan worden gesteld dat er in uw geval een reëel risico op ernstig schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, zou bestaan. De klacht van uw vader en de brief van de Chairman tonen enkel aan dat u problemen had met de familie van N. U.. Deze problemen worden niet in vraag getrokken door het CGVS. De problemen zijn vreemd aan de Vluchtelingenconventie en u kan zich bovendien beschermen tegen dit soort pestgedrag. Het feit dat de lokale Chairman de klacht serieus neemt en op basis van de klacht een brief stuurt naar de politie toont aan dat er weldegelijk wat gedaan wordt indien u bescherming vraagt. U legt uw identiteitskaart voor, maar het CGVS trekt uw identiteit niet in twijfel.

C. Conclusie Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een enig middel haalt verzoeker een schending van de materiële motiveringsplicht aan. Verzoeker meent dat de bestreden beslissing niet gedragen wordt door deugdelijke motieven.

Verzoeker voert aan dat zijn relaas niet correct werd geïnterpreteerd door het Commissariaat-generaal. Verzoeker bevestigt dat een rechtszaak tot stand kwam op initiatief van de jongste broer van zijn grootvader in het kader van een familievete die al jaren aansleept. Waar het Commissariaat-generaal het bevreemdend vindt dat een rijke en invloedrijke familie verzoeker via indirecte weg viseert, werpt verzoeker op dat het Commissariaat-generaal de eigen subjectieve interpretatie niet in de plaats mag stellen van de feiten én dat het niet is omdat iets bevreemdend kan lijken dat het in werkelijkheid niet het geval kan zijn. Verzoeker bevestigt voorts dat hij nergens anders is gaan wonen en dat hij niet gestopt is met het betalen van smeergeld uit vrees voor ergere gevolgen. Verzoeker bevestigt dat hij beschuldigd wordt van poging tot moord. Verzoeker benadrukt dat hij geen advocaat is en hij zich mogelijks vergist heeft qua wetsartikel. Aangaande zijn rechtszaak bevestigt verzoeker niet veel informatie te hebben daar zijn neef zelf uit Bangladesh vertrokken is, hij zijn advocaat niet meer kan contacteren omdat hij geen financiële middelen meer heeft en zijn vader te oud is om naar de rechtbank te gaan om een kopie te bemachtigen van zijn dossier. Verzoeker voegt hier vervolgens nog aan toe dat hij zich op heden minder zorgen maakt omtrent de zaak in Bangladesh daar hij nu in België is en veiligheid kent.

2.2. Terecht oordeelde de commissaris-generaal dat er geen geloof kan gehecht worden aan verzoekers verklaring dat er een valse rechtszaak tegen hem loopt in Bangladesh gezien de vastgestelde tegenstrijdigheden en vaagheden. Zo verklaarde verzoeker dat de rechtszaak van 2006 tot stand kwam op initiatief van de jongste broer van zijn grootvader, N. U., in het kader van een familievete die al jaren aansleept. Verzoeker verklaarde dat S. persoonlijk beïnvloed werd door N. U. om zijn naam te noemen in die rechtszaak (gehoorverslag, 10). Aangezien de feiten tegen S. zich afspeelden op 3 november 2006 (gehoorverslag, 5) is het onmogelijk zoals verzoeker verklaarde dat N. U., S. persoonlijk beïnvloed heeft om klacht tegen verzoeker in te dienen aangezien verzoeker verklaarde dat N.U. overleden is in 2004 (gehoorverslag, 6). De geloofwaardigheid van verzoekers relaas met betrekking tot de rechtszaak wordt verder ondermijnd door de vaststelling dat niemand uit zijn familie of vriendenkring de moeite wil doen om naar de rechtbank te gaan en verzoeker bovendien weinig interesse vertoont in deze zaak. Verzoekers grief dat hij geen advocaat is en zich mogelijks heeft vergist qua wetsartikel weerlegt bovendien niet de feitelijke vaststelling dat verzoeker aanvoerde beschuldigd te worden van moordpoging terwijl uit de aan het administratief dossier toegevoegde informatie blijkt dat artikel 344 de strafmaat bepaalt voor iemand die iemand anders opsluit voor tien dagen of meer. Aangezien verzoeker in Bangladesh een advocaat had mag worden verwacht dat hij zich via zijn raadsman correct

geïnformeerd had over de beschuldigingen en strafmaat. Verzoeker maakt bijgevolg niet aannemelijk dat er momenteel een rechtszaak tegen hem loopt.

Uit de bestreden beslissing blijkt echter wel dat de problemen die verzoeker had de familie van N. U. niet in vraag worden gesteld door het Commissariaat-generaal. Terecht besloot de commissaris-generaal dat deze problemen (familievete en pesterijen) niet gedekt worden door de criteria van artikel 1 A(2) van het vluchtelingenverdrag. De verwerende partij kan door ook worden bijgetreden waar zij stelt dat het feit dat de lokale Chairman de klacht serieus neemt en op basis van de klacht een brief stuurt aan de politie, aantoont dat er wel degelijk wat gedaan wordt indien verzoeker bescherming vraagt.

2.3. In acht genomen wat voorafgaat, kan in hoofde van de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 1, A(2), van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 juncto artikel 48/3 van de vreemdelingenwet noch een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet in aanmerking worden genomen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zestien februari tweeduizend en twaalf door:

mevr. A. VAN ISACKER,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. ROSIER,

toegevoegd griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. ROSIER

A. VAN ISACKER